



# MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE — OF Montreal

Parait le lundi matin  
Published every Monday  
morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Bureau de Poste: 917 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”

Post Office Box 917 or  
42 Jacques-Cartier Sq., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”

City Hall, — Montreal  
TELEPHONE MAIN 4240

## DELIBERATIONS

### COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 29 avril.

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Larivière, Robillard, Nault, Gadbois et McKenna.

1.—M. le président déclare qu'en compagnie de M. l'échevin Mercier, il avait conféré avec un des directeurs de la Compagnie “Montreal Light, Heat & Power” au sujet de la question de l'éclairage; mais vu l'absence de M. l'échevin Mercier, il demande que ce rapport ne soit présenté qu'à la prochaine assemblée.

Résolu: D'acquiescer à sa demande.

2.—M. J.-U. Beaudry se présente devant la Commission au nom de la “Ideal Smoke Co.”, et suggère que le règlement concernant la suppression de la fumée soit amendé.

A ce sujet, l'inspecteur des Chaudières se présente devant la Commission et déclare que la Ville ne peut recommander aucun appareil particulier, ou accorder un certificat pour tel ou tel appareil.

Après quelques discussions, M. Beaudry est prié de transmettre à la Commission copies de ces règlements concernant la suppression de la fumée.

3.—Soumis et lu un rapport de la sous-commission, au sujet du ramonage des cheminées où il est dit qu'il n'est pas opportun, pour cette année du moins, de faire aucun changement dans la distribution des districts pour le ramonage, et recommandant qu'un nouveau règlement soit préparé à ce sujet, permettant à la Ville de retirer un revenu de ce service.

Après délibération, il est

Résolu: D'autoriser l'inspecteur des Edifices d'accorder aux ramoneurs suivants, des certificats leur permettant de prendre une licence pour le ramonage de cheminées pour l'année courante:

M. Alfred Marsh, pour le district Nord-Ouest; M. Alfred Valiquette pour le district Sud-Ouest; M. Lambert Paquette, pour le district Centre; et que l'inspecteur reçoive instruction d'examiner les candidats à la position de ramoneur et de préparer un rapport à ce sujet pour la prochaine assemblée.

4.—Soumis et lu les rapports suivants:

(a) Du surintendant du service de l'Eclairage, soumettant des lettres reçues du Lieut. Colonel Roy, demandant au nom de plusieurs régiments de la Ville, que soient allumées les lampes du Champ de Mars, comme par le passé, tous les soirs, durant les mois d'été; aussi une lettre de

### FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 29th of April.

Present: Ald. Yates, chairman, Larivière, Robillard, Nault, Gadbois and McKenna.

1.—The chairman stated that in company of Ald. Mercier, he met one of the directors of the Montreal Light, Heat & Power Co., in connection with the lighting question; but in view of Ald. Mercier's absence, he asked that the report thereon be not considered until next meeting.

Resolved: To accede to said request.

2.—Mr. J. U. Beaudry appeared before the Committee on behalf of the Ideal Smoke Co., and suggested that the by-law concerning smoke abatement be amended.

In this connection, the Boiler inspector appeared before the Committee and stated that the City could not recommend apparatus in particular, or grant certificates for same.

After some discussion, Mr. Beaudry was requested to transmit to this Committee copies of by-laws concerning smoke abatement.

3.—Submitted and read a report from the sub-committee re chimney sweeps, stating that it was not advisable, to make any changes for this year, in the distribution of the districts for chimney sweeps, and recommending that a new by-law be prepared so as to enable the City to derive a revenue from such service.

After deliberation, it was

Resolved: That the Building inspector be authorized to grant a certificate for a license to the following chimney sweeps for the current year:

Mr. Alfred Marsh, North-west district;

Mr. Alfred Valiquette, South-west district;

Mr. Lambert Paquette, central district;

and that the inspector be instructed to examine the applicants for a license as chimney sweeps and to prepare a report on the matter for next meeting.

4.—Submitted and read the following reports :

(a) From the superintendent of the Light department, submitting letters which he received from Lieut. Colonel Roy, on behalf of various City regiments, asking that the lights on the Champ de Mars be turned on, as usual, every